

Fragmentos de inscripciones monumentales romanas de Sagunto

Josep Corell, Juan J. Seguí*

Resumen: *Unas excavaciones arqueológicas en la ciudad de Sagunto han aportado, entre otros materiales, diversos fragmentos de tres inscripciones monumentales. Su estudio demuestra que estamos ante piezas que reflejan importantes aspectos de la vida romana saguntina de época imperial. Así, en la primera de ellas podría tratarse de una referencia al culto de Mitra, mientras en las otras dos se aludiría a algún prominente personaje público.*

Abstract: *Some archaeological excavations in the city of Saguntum have recovered, among other materials, to different fragments of three monumental inscriptions. Their study shows important aspects of urban life on Roman imperial period. Thus, the first of them could be a reference to the cult of Mithras, while the other two could allude to distinguished public person.*

Palabras clave: *Aedes, Mitra, Saguntum, adormidera, inscripciones monumentales*

Keywords: *Aedes, Mithras, Saguntum, poppy, monumental inscriptions*

Entre los años 2002 y 2004 se realizó en un solar situado entre las calles Alorco, Huertos y Plaza de la Morería de Sagunto una importante excavación arqueológica que puso en evidencia que el entramado urbano y monumental de *Saguntum* era mucho más extenso de lo que se pensaba, alcanzando prácticamente hasta el cauce del río Palancia. Los análisis estratigráficos permitieron distinguir siete periodos cronológicos, que abarcaban desde el s. II a.C. hasta el siglo XV (republicano, altoimperial, bajo romano, visigodo, musulmán y medieval). La imagen que presentaba el yacimiento durante la época romana fue de un gran florecimiento constructivo. Tras un oscuro periodo republicano, sobre un espacio organizado en torno

* Universitat de València, Facultad de Geografía e Historia.

a una calzada transformada en calle porticada, aparecen estructuras funerarias de planta rectangular, en distinto estado de conservación, de principios del s. I d. C., asociadas a una posible zona de culto. En esta área destaca un edificio monumental de grandes dimensiones, datado en el s. II d.C., formado por grandes bloques de piedra caliza gris dispuestos de forma regular, algunos almohadillados, de planta rectangular y con un *podium*. Sus habitaciones estaban enlucidas y en su centro se excavaron varias fosas de morfología rectangular –en forma de cubeta– que albergaban gran cantidad de carbones. Todo el conjunto presenta el aspecto de ser un recinto votivo. Asociado al gran edificio, en su flanco oeste, se localizaron las huellas de lo que podría corresponder a un arco ubicado sobre la calzada, pues presenta dos cimentaciones a cada lado de forma rectangular, paralelas y transversales a la misma que, aunque arrasadas, aún conservan improntas de losas de piedra caliza. Junto al mismo, en el interior de una fosa de época medieval, aparecieron unos fragmentos de inscripciones romanas que centran nuestro estudio¹.

Se trata de trece fragmentos de placas que morfológicamente corresponden a tres inscripciones diferentes.

Inscripción monumental

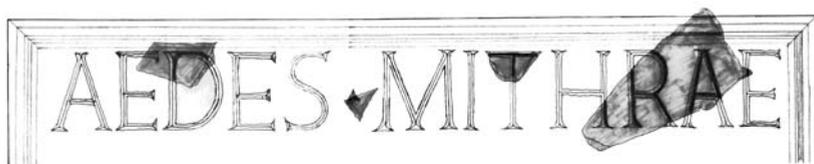


Fig. 1. Dibujo de A. Corell

Cinco fragmentos de una placa de mármol blanco. El fragmento 1a presenta en la parte superior dos finas líneas de *ordinatio* y no restos de dos letras, que identificamos con E y D. El 1b, el más pequeño, contiene lo que consideramos parte de una interpunción. El 1c presenta solamente una letra fragmentaria, que corresponde a buen seguro con una T. Los dos últimos fragmentos, 1d y 1e, que encajan entre sí y han sido ensamblados, conservan las líneas superiores auxiliares y parte de una *cyma recta*. Las caras anterior y posterior están pulidas. Ninguno de los lados

1. Para los detalles del descubrimiento cf. J.M. MELCHOR, J. BENEDITO, «La excavación del solar de la plaça de la Moreria Vella (Sagunto, Valencia) y la Saguntum romana», en *Arse* 39, 2005, pp. 11-34. Queremos agradecer a sus excavadores las facilidades dadas para el estudio de los fragmentos y del capitel decorativo.

conservados es el original y, por lo tanto, desconocemos las dimensiones y el aspecto general que podía tener la placa.

Dimensiones

frag. a) (5,5) × (11) × 2,3-2

frag. b) (5,5) × (3,2) × 2,4

frag. c) (4,2) × (6,5) × 2,3

frag. d) (11) × (15,5) × 2,5-2,2

frag. e) (13) × (12) × 2,5

Letras: ca. 9,5

Los fragmentos se encuentran en la actualidad depositados en el Museo de Sagunto.

Su reconstrucción podría ser:

[A]ed[es] [Mi]thrae
- - - - - ?

La escritura es profunda y presenta biseles y refuerzos muy marcados. La interpunción es triangular.

Tanto el gran módulo de la escritura y su excelente ejecución como el tipo de soporte, una placa de mármol moldurada, nos permiten pensar en una inscripción de carácter monumental. No es posible asegurar que no hubiera más líneas. De ser así, el texto podría proseguir con la mención de los dedicantes, personales o colectivos². En caso contrario, se trataría solamente del rótulo indicativo del edículo. Si bien este tipo de recintos en el culto mitraico suelen denominarse *fanum*, *templum* o *spaeleum*³, la forma *aedes* también está plenamente constatada⁴. Según hemos visto, las características monumentales de la zona se acomodan a este tipo de recinto y, por consiguiente, la pieza podría figurar en la parte externa o en su *porticus*⁵.

Si nuestra hipótesis es cierta, estaríamos ante el primer testimonio del culto a Mitra en *Saguntum*. Hasta ahora los cultos orientales en esta ciudad solamente estaban representados por una dedicatoria a *Isis Pelagia*⁶ y dos textos mágicos en que se invoca a *Iao*⁷. La aparición del culto mitraico no es ninguna sorpresa. En efecto, el culto a Mitra, por lo que a Hispania se refiere, muestra una difusión

2. H. DESSAU, *Inscriptiones Latinae Selectae*, Berlín 1892-1916 (reimpr. Chicago 1979), II, 4190-4270^a.

3. M. CLAUSS, *Mysteria Mithrae*, Leiden 1979, pp. 357-358 y p. 380.

4. M.J. VERMASEREN, *Corpus inscriptionum et monumentorum religionis mithriacae* (= CIMRM), The Hague, 1956, I 247 (Ostia), I 433 (Roma), I 876 (Britannia), II 1968 (Dacia), y I p. 183.

5. M. CLAUSS, *Mysteria....., cit.*, p. 54.

6. Vid. J. CORELL, *Inscripcions romanes del País Valencià*, IA. *Saguntum i el seu territori* (= IRSAT), Universitat de València, 2005, 5.

7. CORELL, IRSAT 13, 14^a.

preferente tanto entre comunidades militares como de forma especial comerciales⁸. La ciudad saguntina fue un gran centro comercial durante toda la etapa romana, un destacado puerto marítimo,⁹ con una importante representación de grupos mercantiles¹⁰. Pero también con testimonios de existencia de elementos castrenses, soldados y oficiales, veteranos en muchos casos, pero sin que se pueda descartar el estacionamiento incluso de unidades militares. Todo ello dentro de un marco cronológico para el mitraísmo hispánico, cuyo etapa expansiva se extiende a lo largo del s. II¹¹, coincidente con la datación de nuestra placa, que por el tipo de letra podría corresponder a finales del s. I o principios del s. II d.C.

Anexo

Aprovechamos la ocasión para hacer constar que en las proximidades del lugar en que aparecieron las inscripciones que publicamos se encontró, entre los materiales de todo tipo dispersos por el entorno, un pequeño capitel de mármol que constituía el remate de una columna que sustentaba la concha de una fuente romana. De sus cuatro caras, tres están decoradas con hojas estilizadas de diferentes formas, mientras la cara principal, presenta en su centro una flor de adormidera flanqueada simétricamente por dos vainas abiertas mostrando las semillas y, orlando todo el conjunto, unas hojas seguramente de esta misma planta. Se halla depositada en el Museo Arqueológico de Sagunto. Nuestra mención de esta pieza tan particular se debe a que la flor de la adormidera,



Fig. 2

de esta misma planta. Se halla depositada en el Museo Arqueológico de Sagunto. Nuestra mención de esta pieza tan particular se debe a que la flor de la adormidera,

8. Cf. J. ALVAR, «El culto de Mitra en Hispania», *Memorias de Historia Antigua*, V, 1981, pp. 59-60; G. ANDRÉS, *Una aproximación a la religión del ejército imperial: Hispania*, Universidad de La Rioja, 2005, p. 281.

9. P. CARMONA, «El puerto romano de Sagunt. Geomorfología y cambios recientes en la línea de costa», en C. ARANEGUI (ed.), *Saguntum y el mar*, Valencia 1991, pp. 54-56; C. ARANEGUI, «Puerto de Arse-Saguntum», en ARANEGUI (ed.), *Saguntum...*, *cit.*, pp. 57-60.

10. CORELL, IRSAT, 5.

11. J. ALVAR, «El culto de Mitra...», *cit.*, p. 62.

que en el arte romano aparece asociada a la feracidad y a la prosperidad en multitud de obras y representaciones¹² y en el mundo funerario al sueño de la muerte¹³, tampoco es ajena al culto de Mitra. Ciertamente, conocemos un ara marmórea en Roma con una inscripción dedicada a esta divinidad que aparece flanqueada por un haz de espigas en un lado y, en el otro, por tres flores de adormidera¹⁴. Su aparición en esta ara votiva ha sido interpretada como una prueba de la vinculación de Mitra con la fertilidad natural y con el éxito de las cosechas, en una alusión a Démeter o a la presencia de esta planta en los campos cerealísticos¹⁵. Asimismo, contamos con un relieve de mármol aparecido en Torcello, próxima a Venecia, que presenta a una persona, quizás el dios Cautopates, orlada por adormideras¹⁶.

Por consiguiente, el bajorrelieve saguntino, ornamentado con una planta tan vinculada por tantos conceptos al mundo de las religiones, incluidas las místicas, ¿podemos aventurar que quizás formara parte de la decoración de este *Aedes Mithrae* de *Saguntum*?

Inscripción monumental

Ocho fragmentos de una placa de mármol blanco. Tres de ellos, los más grandes (a, b, c), encajan perfectamente entre sí y han sido ensamblados. Los cinco restantes pertenecen sin duda a la misma placa, pero no pueden encajarse ni con los anteriores ni entre sí. Uno de ellos (d) conserva parcialmente un punto que, teniendo en cuenta el gran tamaño de éste, debía formar parte de la primera línea conservada. Otro fragmento (e) contiene parte de una letra que, dado su tamaño y el grosor de la placa, debía pertenecer a la última línea. Finalmente, los tres fragmentos restantes (f, g, h) no conservan ningún resto de escritura y, dos de ellos, presentan la misma moldura que los fragmentos b y c.

El campo epigráfico está delimitado por una amplia *cyma recta*, de 3,7 cm., visible en la parte inferior. Tanto la cara anterior como la posterior están pulidas, y tienen la particularidad de presentar un inusual perfil convexo.

12. J. MELVILLE JONES, s.v. «Poppy», en J.M. JONES, *A Dictionary of Ancient Roman Coins*, Seaby, London 1990, p. 248; D. CASTRIOTA, *The Ara Pacis Augustae and the imagery of abundance in later Greek and early Roman imperial art*, Princenton 1995, 13-17, 22-25, 28, 32, 40, 46, 55, 57, 70, 73, 78, 83, 86, 121, 142-143, 168.; A. BURNETT, M. AMANDRY, P.P. RIPOLLÉS, *Roman Provincial Coinage*, vol. I, part. I, 2102, 2228, 2398, 2399, 2400, 2402, 2403, 2405, 2407-2409, 4228, 4753.

13. F. CUMONT, *Recherches sur le symbolisme funéraire des romains*, Paris 1966, 219, n. 4 y 396-397 y n. 2.

14. *CIL* VI, 734 = Dessau 4218 = *CIMRM* I, 517.

15. R. GORDON, «Interpreting Mithras in the Late Renaissance, I: the 'monument of Ottaviano Zeno' (V. 335) in Antonio Lafreri's *Speculum Romanae magnificentiae* (1564)», en *EJMS*, p. 18 y n. 119 (fig. 9, p. 17).

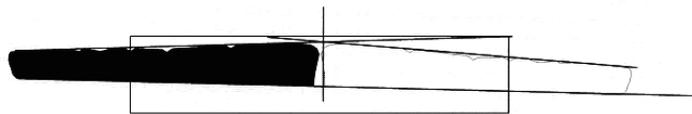


Fig. 3. Dibujo de J.M. Melchor

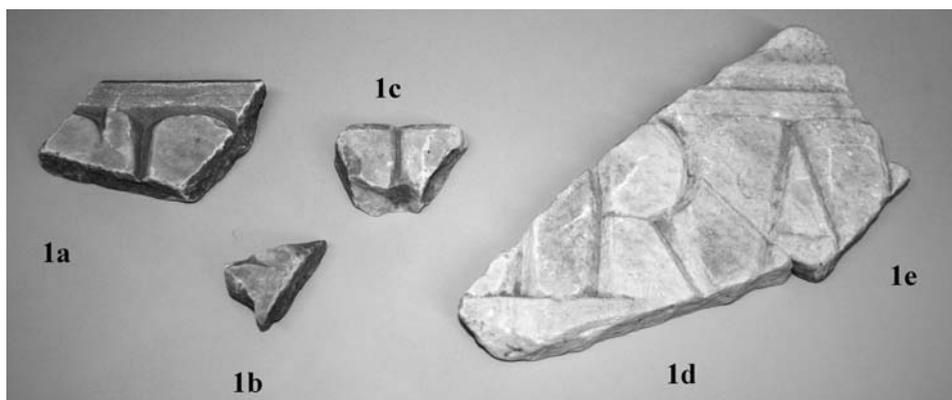


Fig. 3a



Fig. 3b

Arriba y debajo de cada línea se aprecian unos finos trazos de pautado. El hecho de que se conserven restos del mismo por encima de la primera línea indica claramente que falta texto en la parte superior.

Dimensiones

frag. a) (13) × (17) × 3,1-2,6

frag. b) (9) × (13) × 2,5-2,2

frag. c) (11,5) × (17) × 2,4-2

frag. d) (3,7) × (5) × 2,9

frag. e) (3,5) × (6) × 2,6

frag. f) (8,5) × (15,5) × 2,3

frag. g) (1,9) × (5) × 2,4

frag. h) (3,7) × (7) × 2,3

Letras: lín. 1: 5,7; lín. 2: 4,3

Los fragmentos se encuentran en la actualidad depositados en el Museo de Sagunto.

Se podría reconstruir de la siguiente manera:

- - - - -
 [- - -] · co[(n)[suli] · p(atri) p(atriae)] ?
 [- - -] · P[- - -]s · d(e) · s(ua) [· p(ecunia) · f(ecit)] ?

Las interpunciones son triangulares y la escritura, biselada, es muy elegante.

Teniendo en cuenta el contexto arqueológico, la excelente ejecución de la placa de mármol blanco, la calidad de las letras y el número total de líneas que debía incluir —de cuatro a cinco—, resulta muy probable que se trate de una dedicatoria a un emperador, como sugiere la supuesta mención del consulado hacia el final de la inscripción. Como es sabido, éste se introduce casi siempre al principio del texto epigráfico cuando se trata de senadores; en cambio, en las inscripciones imperiales, suele figurar en su parte final¹⁷. Así pues, detrás de la mención del consulado iría el numeral correspondiente y a continuación el título de *p(ater) p(atriae)*. En la última línea figuraría el nombre del dedicante. Ciertamente, en las inscripciones monumentales con referencia a *operae* suele figurar el nombre del *curator* del monumento, que actuaba como ejecutante de la decisión de la curia de la ciudad y, en ocasiones, de sufragante. No hemos de olvidar el sentido conmemorativo que pudo tener esta inscripción por el lugar del hallazgo. Si nuestra lectura es correcta se habrían perdido el *praenomen* y el *nomen*, conservándose tan sólo el principio y el final del *cognomen*, esto es, una P y una S respectivamente. Delante de la primera se apre-

16. CIMRM I, 735.

17. R. CAGNAT, *Cours d'épigraphie latine*, Paris 1898, pp. 162-163.

cian restos de una interpunción. Al final se reconstruye sin problemas la fórmula *d(e) s(ua) p(ecunia) f(ecit)* o similares.

La cronología de la pieza se debe circunscribir entre finales del s. I y principios del s. II d.C.

Inscripción honorífica

Tres fragmentos de una misma placa de mármol blanco. Dos de ellos (3a y 3b) encajan perfectamente entre sí y conservan dos letras incompletas. El tercero (3c), anepígrafo, pertenecía seguramente a la parte inferior de la moldura. Tanto la cara anterior como la posterior de la placa están pulidas.

Dimensiones

frag. a) $(5,6) \times (9,2) \times 2$

frag. b) $(5,2) \times (6,3) \times 1,8$

frag. c) $(4,5) \times (6) \times 1,8$

Letras: ca. 9

Los fragmentos se encuentran en la actualidad depositados en el Museo de Sagunto.

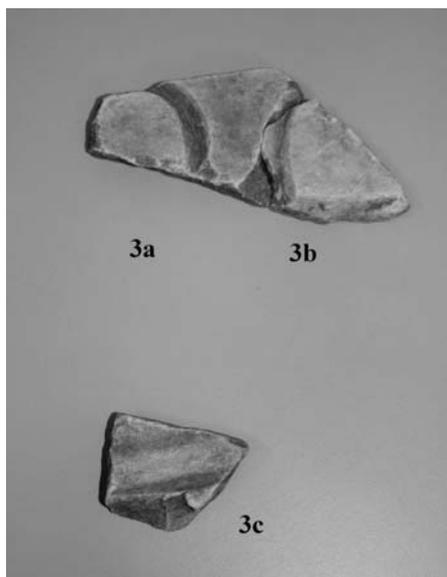


Fig. 4

- - - - -
 [- - -]++[-]
 - - - - -

La escritura está profundamente grabada y presenta biseles bien marcados. La primera + podría pertenecer a B, P o R; la segunda, a O o Q. Dado el contexto arqueológico, sugerimos la posibilidad de restituir *po[ntif(ici)]*. Se trataría, por consiguiente, de una dedicatoria a un emperador o a un miembro del orden senatorial.

Por el tipo de letra, muy similar a la de la inscripción anterior, y por el hecho de que se trate de una placa moldurada, podría corresponder a finales del s. I o principios del s. II d.C.